

INSTRUKCJA INSTALATORA

Piec na pellet



Oryginalna instrukcja | ©2025 CADEL srl | Wszelkie prawa zastrzeżone - Tutti i diritti riservati

PIKO 6 - ELLIOT 6

PODSUMOWANIE

1	SYMBOLOGIA PODRĘCZNIKA	3
2	PAKOWANIE I OBSŁUGA	3
2.1	OPAKOWANIE	3
2.2	ZDEJMOWANIE KUCHENKI Z PALETY	3
2.3	PRZENOSZENIE KUCHENKI	4
3	PRZEWÓD KOMINOWY	4
3.1	PRZYGOTOWANIE SYSTEMU ODPROWADZANIA DYMU	4
3.2	ELEMENTY KOMINA	4
3.3	PRZEWÓD DYMOWY (KSZTAŁTKA DYMOWA)	5
3.4	PRZEWÓD KOMINOWY (KOMIN LUB PRZEWÓD RUROWY) ...	5
3.5	CZOPUCH KOMINOWY	6
3.6	KONSERWACJA	7
4	POWIETRZE DO SPALANIA	7
4.1	WLÓT POWIETRZA	7
5	PRZYKŁADY INSTALACJI (ŚREDNICE I DŁUGOŚCI DO ZWYMIAROWANIA)	8
6	INSTALACJA.....	9
6.1	WPROWADZENIE	9
6.2	MINIMALNE ODLEGŁOŚCI	10
7	WYMIARY GABARYTOWE	11
7.1	DEMONTAŻ/INSTALACJA DRZWICZEK KUCHENKI.....	11
7.2	DEMONTAŻ/MONTAŻ PANELI BOCZNYCH (CRISTAL - ELLIOT - PIKO) 12	
7.3	PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE.....	12
7.4	PODŁĄCZENIE DO TERMOSTATU ZEWNĘTRZNEGO	13
7.5	PIEC KALIBRACJA I DEPRESJA POMIAR.....	13
8	KONSERWACJA SPECJALNA.....	14
8.1	WPROWADZENIE	14
8.2	CZYSZCZENIE KANAŁU DYMOWEGO.....	14
8.3	CZYSZCZENIE KANAŁÓW DYMOWYCH.....	14
8.4	COROCZNE CZYSZCZENIE PRZEWODÓW DYMOWYCH	16
8.5	WYMIANA USZCZELEK	16
9	W PRZYPADKU ANOMALII	16
9.1	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	16
10	DANE TECHNICZNE	19
10.1	INFORMACJE DOTYCZĄCE NAPRAWY	19

1 SYMBOLOGIA PODRĘCZNIKA

	UŻYTKOWNIK
	PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I PRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI
	AUTORYZOWANY TECHNIK (TYLKO do interpretacji producenta pieca lub autoryzowanego technika serwisu pomocy technicznej zatwierdzonego przez producenta pieca)
	SPECJALISTYCZNY NAPRAWIACZ PIECYKÓW
	UWAGA: NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ UWAGĘ
	UWAGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO LUB MOŻLIWOŚĆ NIEODWRACALNEGO USZKODZENIA

- Ikony ze stylizowanymi cyframi wskazują, do kogo skierowany jest temat poruszony w akapicie (między Użytkownikiem i/lub Autoryzowanym Technikiem i/lub Specjalistą zajmującym się naprawą pieców).
- Symbole OSTRZEŻENIE oznaczają ważną uwagę.**
- Podręcznik użytkownika stanowi integralną i uzupełniającą część podręcznika instalatora.

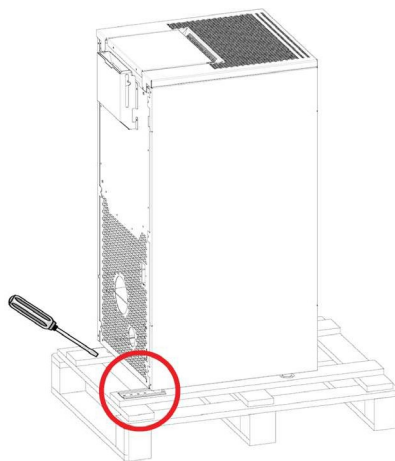
2 PAKOWANIE I OBSŁUGA

2.1 OPAKOWANIE

- Opakowanie składa się z nadających się do recyklingu pudeł kartonowych zgodnych ze standardami RESY, nadających się do recyklingu wkładek z polistyrenu ekspandowanego i drewnianych palet.
- Wszystkie materiały opakowaniowe mogą być ponownie wykorzystane do podobnego użytku lub ostatecznie usunięte jako odpady nadające się do komunalnych odpadów stałych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Po usunięciu opakowania należy upewnić się co do integralności produktu.

2.2 ZDEJMOWANIE PIECA Z PALETY

Wykonać następujące czynności:



Rys. 1 - Demontaż wsporników

- Usunąć wsporniki mocujące nóżki pieca (patrz **rys. 1**). Następnie zdjąć piec z palety.

2.3 PRZENOSZENIE PIECA

Niezależnie od tego, czy piec jest zapakowany, czy nie, należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących przenoszenia i transportu p i e c a z miejsca sprzedaży do miejsca instalacji, a także w przypadku ewentualnych późniejszych przemieszczeń:

- Z piecykiem należy obchodzić się z zachowaniem środków ostrożności, zwracając uwagę na obowiązujące przepisy bezpieczeństwa;
- nie odwracać pieca do góry nogami i/lub nie przechylać go na jedną stronę, lecz utrzymywać go w pozycji pionowej lub zgodnie z instrukcjami konstruktora;
- jeśli piec składa się z elementów ceramicznych, kamiennych, szklanych lub wykonanych z materiałów szczególnie delikatnych, należy je przenosić z najwyższą ostrożnością.

3 PRZEWÓD KOMINOWY

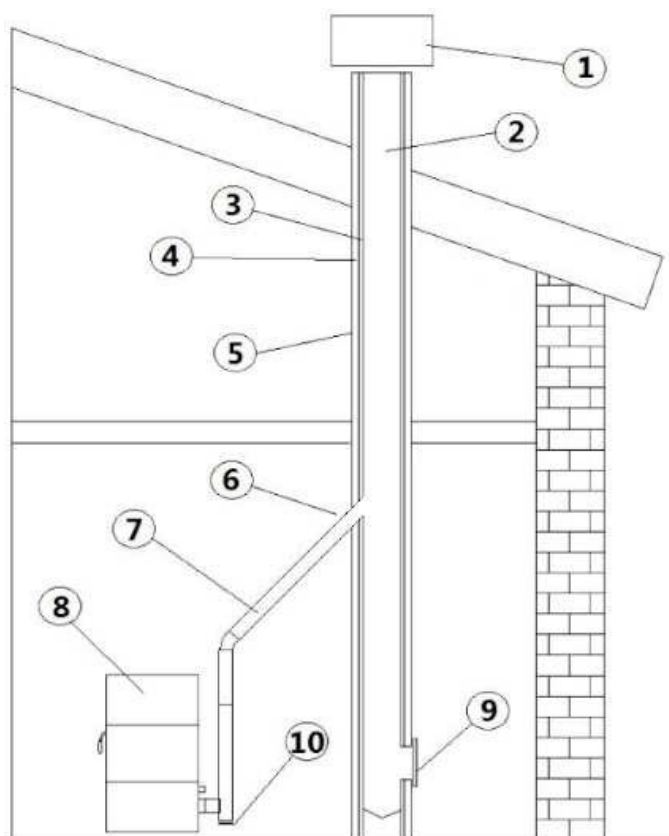
3.1 PRZYGOTOWANIE SYSTEMU ODDYMIANIA

System odprowadzania produktów spalania jest szczególnie ważnym elementem prawidłowego działania urządzenia i musi być prawidłowo zwymiarowany zgodnie z normami EN 13384-1, EN 15287-1, EN 15287-2.

Jego utworzenie/adaptacja/weryfikacja musi być zawsze przeprowadzana przez wykwalifikowanego prawnie operatora i musi być zgodna z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie jest zainstalowane.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie spowodowane przez źle dobrany i niezgodny z przepisami system odprowadzania dymu.

3.2 ELEMENTY KOMINA



Rys. 2 - Elementy komina

LEGENDA	Rys. 2
1	Główny przewód kominowy
2	Wylot spalin
3	Przewód kominowy
4	Izolacja termiczna
5	Ściana zewnętrzna
6	Złącze kominowe
7	Rura dymowa
8	Generator ciepła
9	Drzwiczki inspekcyjne
10	Trójnik z korkiem inspekcyjnym

3.3 PRZEWÓD DYMOWY (ZŁĄCZKA DYMOWA)

Przewód dymowy to rura łącząca urządzenie z przewodem kominowym.

Przewód dymowy musi spełniać w szczególności następujące wymagania:

- musi być zgodny z normą produktu EN 1856-2, EN 15287-1, EN 15287-2;
- jego przekrój musi mieć stałą średnicę i **być nie mniejszy** niż przekrój wylotu urządzenia, od wylotu paleniska do połączenia z przewodem kominowym;
- odcinek poziomy musi być jak najkrótszy i mieć długość nie większą niż 4 metry;
- sekcje poziome muszą mieć minimalne nachylenie 3% w górę;
- zmiany kierunku nie mogą mieć kąta większego niż 90° i muszą być łatwe do sprawdzenia
- liczba zmian kierunku, łącznie ze zmianą kierunku wejścia do przewodu kominowego i wyłączeniem trójnika w przypadku wylotu bocznego lub tylnego, nie może przekraczać 3;
- musi być izolowany, jeśli przechodzi poza pomieszczeniem instalacyjnym
- nie może w żadnym wypadku przechodzić przez pomieszczenia, w których zabronione jest instalowanie urządzeń spalinyowych.
- zabronione jest stosowanie elastycznych przewodów metalowych, z cementu włóknistego lub aluminium;

W każdym przypadku przewody dymowe muszą być uszczelnione przed produktami spalania i kondensacją. Z tego powodu zaleca się stosowanie rur z uszczelkami silikonowymi lub podobnych urządzeń uszczelniających, które wytrzymują temperatury robocze urządzeń (np. T200 P1) i które po usunięciu uszczelki nadal posiadają certyfikat T400 N1 G.

TYP SYSTEMU	RURA Ø80 mm	RURA Ø100 mm
Minimalna długość pionowa	1,5 mt	2 mt
Maksymalna długość (z 1 złączką)	6,5 mt	10 mt
Maksymalna długość (z 3 złączkami)	4,5 mt	8 mt
Maksymalna liczba połączeń	3	3
Sekcja pozioma (minimalne nachylenie 3%)	4 mt	4 mt
Instalacja na wysokości powyżej 1200 m n.p.m.	NIE	Obowiązkowe

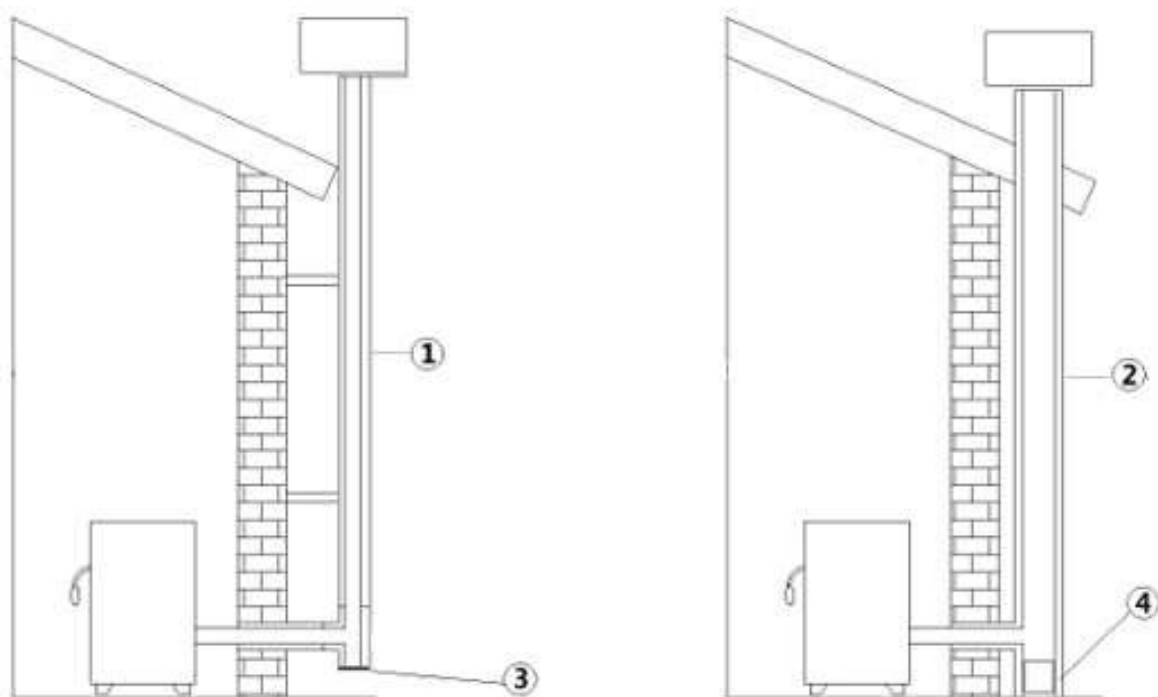
3.4 PRZEWÓD KOMINOWY (KOMIN LUB PRZEWÓD RUROWY)

Podczas tworzenia przewodu kominowego należy w szczególności spełnić następujące wymagania:

- być zgodne z obowiązującą normą produktu (EN 1856, EN 1857, EN 1457, EN 1806, EN 13063, EN 15287, EN 14989...)
- być wykonane z odpowiednich materiałów zapewniających odporność na normalne naprężenia mechaniczne, chemiczne i termiczne oraz posiadać odpowiednią izolację termiczną w celu ograniczenia tworzenia się kondensatu;
- mieć przeważnie pionową konfigurację i być wolne od punktów dławienia na całej długości;
- być prawidłowo rozmieszczone za pomocą szczelin powietrznych i odizolowane od materiałów palnych;
- przewód kominowy wewnątrz domu musi być izolowany i może być umieszczony w szybie wentylacyjnym, pod warunkiem, że jest zgodny z przepisami dotyczącymi przewodów rurowych;
- przewód dymowy musi być podłączony do przewodu kominowego za pomocą trójnika z kontrolowaną komorą zbiorczą do zbierania sadzy i kondensatu.
- W przypadku, gdy wymiarowanie przewiduje pracę w trybie mokrym, należy skonfigurować odpowiedni system zbierania kondensatu i odprowadzania syfonu.



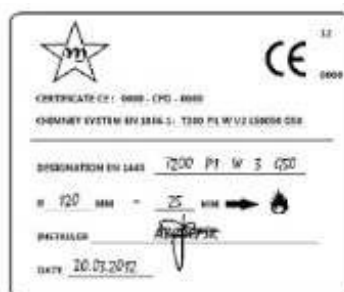
Zaleca się sprawdzenie na tabliczkach znamionowych przewodu kominowego bezpiecznych odległości, których należy przestrzegać w obecności materiałów palnych oraz, w razie potrzeby, rodzaju materiału izolacyjnego, który należy zastosować. Zabronione jest podłączanie pieca do przewodu zbiorczego lub wspólnego z innymi urządzeniami spalinyowymi lub z wylotami okapu. Zabronione jest korzystanie z bezpośredniego odpływu na ścianie lub w kierunku pomieszczeń wewnętrznych oraz z jakiejkolwiek innej formy odpływu nieprzewidzianej przepisami obowiązującymi w kraju instalacji.



Rys. 3 - Przewody kominowe

LEGENDA	Rys. 3
1	Komin z izolowanymi rurami ze stali nierdzewnej
2	Przewód kominowy na istniejącym kominie
3	Korek rewizyjny
4	Drzwiczki rewizyjne

- Przewód kominowy musi posiadać oznaczenie CE zgodnie z normą EN 1443. W załączniku znajduje się przykład etykiety:



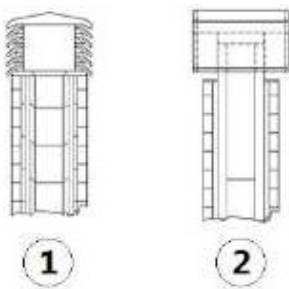
Rys. 4 - Przykład etykiety

3.5 NASADA KOMINOWA

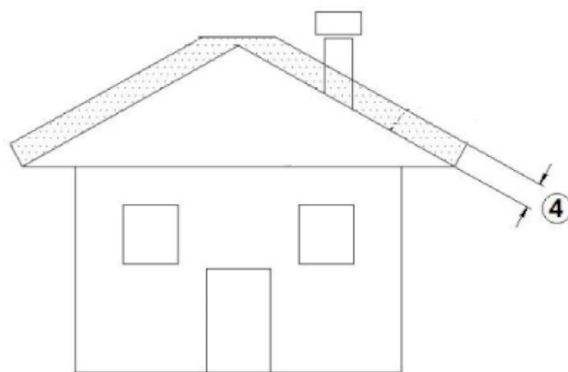
Nasada kominowa, czyli końcowa część przewodu kominowego, musi spełniać następujące wymagania:

- przekrój wylotu dymu musi być co najmniej dwukrotnie większy od wewnętrznego przekroju komina;
- zapobiegać przedostawaniu się deszczu lub śniegu;
- zapewnić wylot dymu nawet w przypadku wiatru (wiatroszczelny wkład kominowy);
- wysokość wylotu musi znajdować się poza obszarem refluksu (**) (w celu określenia obszaru refluksu należy zapoznać się z przepisami krajowymi);
- zawsze budować w pewnej odległości od anten i nigdy nie używać jako podpory.

(**), chyba że istnieją określone odstępstwa krajowe (wyraźnie określone w odpowiedniej instrukcji obsługi w języku angielskim), które w odpowiednich warunkach na to zezwalają; w takim przypadku należy ściśle przestrzegać wymagań dotyczących produktu/instalacji określonych w odpowiednich przepisach/specyfikacjach technicznych/ustawodawstwie obowiązującym w danym kraju.



Rys. 5 - Kominki przeciwwiatrowe



Rys. 6 - Obszar refluksu

3.6 KONSERWACJA

- Przewody odprowadzające spaliny (przewód spalin + przewód kominowy + wkład kominowy) muszą być zawsze czyszczone, szorowane i sprawdzane przez fachowca zajmującego się naprawą pieców, zgodnie z obowiązującymi przepisami, instrukcjami producenta pieca i wytycznymi firmy ubezpieczeniowej.
- W razie wątpliwości należy przestrzegać najbardziej restrykcyjnych przepisów.
- Co najmniej raz w tygodniu należy zlecić fachowemu kominiarzowi sprawdzenie i wyczyszczenie przewodu kominowego i wkładu kominowego. Kominiarz musi wydać pisemne oświadczenie o bezpieczeństwie systemu.
- Brak czyszczenia zagraża bezpieczeństwu.

4 POWIETRZE DO SPALANIA

4.1 WŁOT POWIETRZA

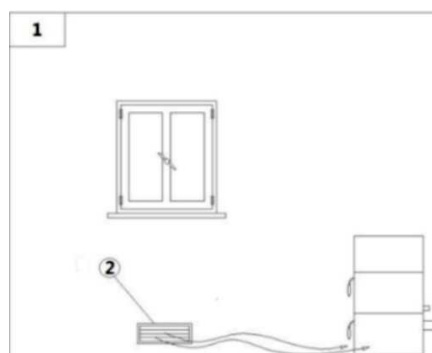
Obowiązkowe jest zapewnienie odpowiedniego wlotu powietrza zewnętrznego, który dostarcza powietrze do spalania wymagane do prawidłowego działania produktu. Przepływ powietrza z zewnątrz do pomieszczenia instalacji może odbywać się za pomocą swobodnego wlotu powietrza lub poprzez kierowanie powietrza bezpośrednio na zewnątrz (**).

Swobodny wlot powietrza musi być

- być wykonany na poziomie podłogi i w żadnym wypadku nie wyżej niż wysokość urządzenia;
- być zawsze zabezpieczona kratką zewnętrzną w taki sposób, aby nie mogła być zasłonięta przez żaden przedmiot;
- mieć minimalną całkowitą wolną powierzchnię 80 cm⁽²⁾ (bez kratki);

Obecność innych urządzeń zasysających (np.: vmc, wentylator elektryczny do wyciągania zużytego powietrza, okap kuchenny, inne piece itp.) w tym samym pomieszczeniu lub w połączonych pomieszczeniach tej samej jednostki mieszkalnej może powodować podciśnienie w pomieszczeniu. W takim przypadku, z wyjątkiem szczelnych instalacji, należy sprawdzić, czy przy włączonych wszystkich urządzeniach w pomieszczeniu nie powstaje podciśnienie większe niż 4 Pa względem otoczenia. W razie potrzeby należy zwiększyć przekrój wlotu powietrza.

(**) W przypadku, gdy powietrze do spalania jest doprowadzane kanałami w produktach nieuszczelnionych, należy sprawdzić, czy wewnątrz pomieszczenia instalacyjnego nie powstaje podciśnienie większe niż 4 Pa w stosunku do otoczenia, w przeciwnym razie należy zapewnić dodatkowy wlot powietrza w pomieszczeniu.



Rys. 7 - Bezpośredni wlot powietrza

LEGENDA

1

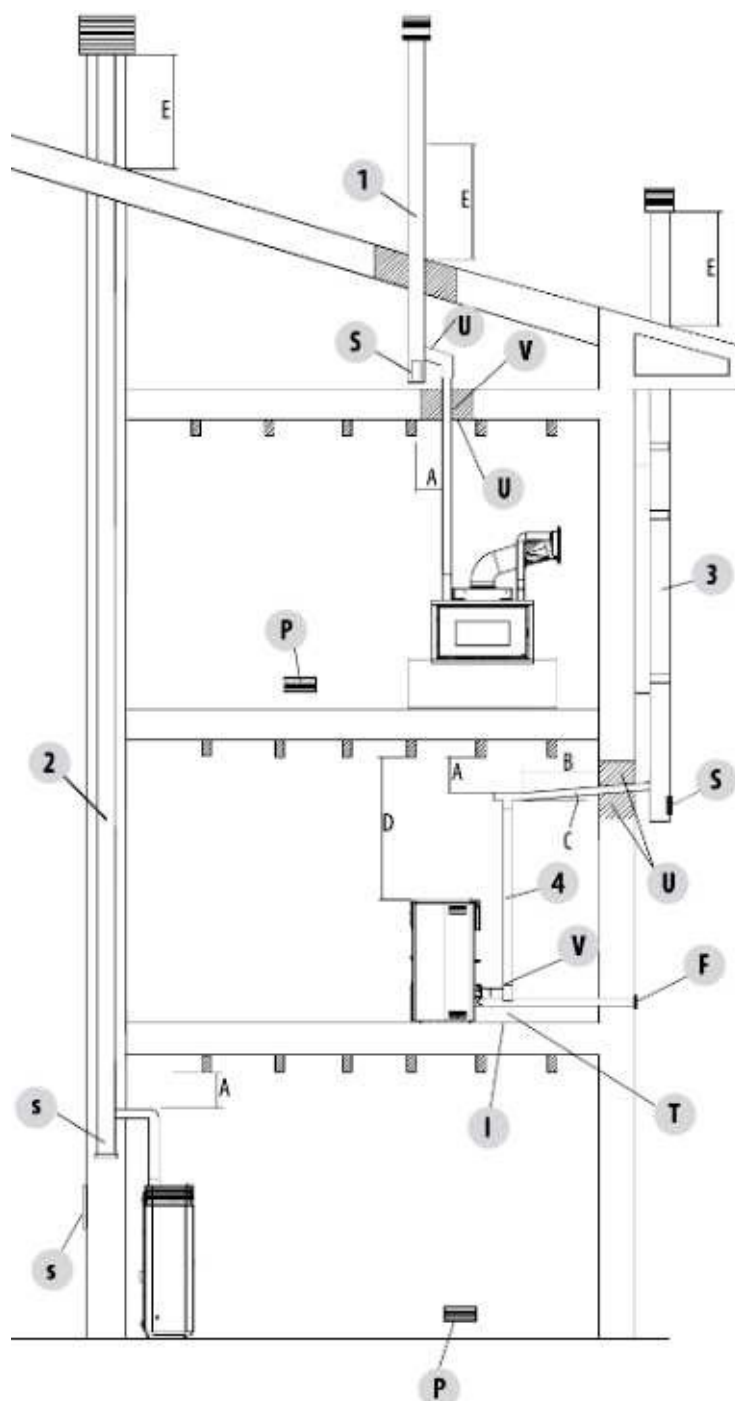
2

Rys. 7

Wentylowane pomieszczenie

Zewnętrzny wlot powietrza

5 PRZYKŁADY INSTALACJI (ŚREDNICE I DŁUGOŚCI DO ZWYMIAROWANIA)



Rys. 8 - Przewód kominowy

- 1.** Instalacja kominowa z otworem na przejście rury powiększonym o:
minimum 100 mm wokół rury, jeśli znajduje się ona obok elementów niepalnych, takich jak cement, cegła itp. lub minimum 300 mm wokół rury (lub zgodnie z wymaganiami podanymi na tabliczce znamionowej), jeśli znajduje się ona obok elementów łatwopalnych, takich jak drewno itp.
W obu przypadkach należy zainstalować odpowiednią izolację między przewodem kominowym a sufitem. Należy zawsze sprawdzać i przestrzegać danych podanych na tabliczce znamionowej przewodu kominowego, w szczególności minimalnych bezpiecznych odległości od materiałów palnych.
Poprzednie zasady dotyczą również otworów wykonanych w ścianach.
- 2.** Stary przewód kominowy, rura z zewnętrznymi drzwiczkami dostępowymi do czyszczenia komina.
- 3.** Zewnętrzny przewód kominowy wykonany z izolowanych rur ze stali nierdzewnej, tj. z podwójnymi ściankami: całość bezpiecznie zamontowana na ścianie. Z wiatroszczelną nasadą kominową.
- 4.** System kanałów wykorzystujący trójniki, które umożliwiają łatwy dostęp w celu czyszczenia bez konieczności demontażu rur.

LEGENDA	Rys. 8
U	Izolacja
V	Możliwe zwiększenie średnicy
I	Nasadka kontrolna
S	Panel dostępu inspekcyjnego
P	Wlot powietrza
T	Złącze T z zaślepką inspekcyjną
A	Odległość od materiału łatwopalnego (płyta kanału dymowego)
B	Maksymalnie 4 m
C	Nachylenie minimum 3°
D	Odległość od materiału łatwopalnego (płyta urządzenia)
E	Obszar refluksu
F	Kanały powietrzne



Instrukcje zawarte w tym rozdziale odnoszą się wyraźnie do włoskich przepisów instalacyjnych UNI 10683. W każdym przypadku należy zawsze przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju instalacji.

6 INSTALACJA

System grzewczy (generator + dopływ powietrza do spalania + system odprowadzania spalin + dowolny system hydrauliczny/

6.1 WPROWADZENIE

aerodynamiczny) musi być zainstalowany zgodnie z obowiązującymi przepisami (*) i wykonany przez wykwalifikowanego technika, który musi wystawić deklarację zgodności systemu dla zarządcy systemu i ponosi pełną odpowiedzialność za końcową instalację i wynikające z niej prawidłowe działanie produktu.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku instalacji niezgodnych z obowiązującymi przepisami i regulacjami oraz niewłaściwego użytkowania urządzenia.

W szczególności należy upewnić się, że

- środowisko jest odpowiednie do zainstalowania urządzenia (nośność podłogi, obecność lub możliwość stworzenia odpowiedniej instalacji elektrycznej/wodnej/elektrycznej w razie potrzeby, objętość zgodna z charakterystyką urządzenia itp.);
- urządzenie jest podłączone do systemu odprowadzania dymu prawidłowo zwymiarowanego zgodnie z normą EN 13384-1, który jest odporny na pożar sadzy i który jest zgodny z odległościami określonymi dla materiałów palnych wskazanych na tabliczce znamionowej;
- zapewniony jest odpowiedni dopływ powietrza do spalania do urządzenia;
- inne urządzenia do spalania lub zainstalowane urządzenia wyciągowe nie powodują podciśnienia większego niż 4 Pa w pomieszczeniu, w którym produkt jest zainstalowany w porównaniu z otoczeniem (tylko szczelne urządzenia mogą mieć maksymalnie 15 Pa podciśnienia w pomieszczeniu).

(*) Krajową normą odniesienia dla instalacji urządzeń domowych jest UNI 10683 (IT) - DTU NF 24.1 (FR) - DIN 18896 (DE) - NBN B 61-002 (BE) - Real Decreto 1027/2007 (ES) - Paesi Bassi (NL) Bouwbesluit - Danmark (DK) BEK n° 541 del 27/04/2020.

W szczególności zaleca się ściśle przestrzeganie bezpiecznych odległości od materiałów palnych, aby uniknąć poważnych szkód dla ludzi i integralności domu.

Instalacja urządzenia musi zapewniać łatwy dostęp w celu serwisowania samego urządzenia, kanałów dymowych i przewodu kominowego. Należy zawsze zachować odpowiednią odległość i ochronę, aby zapobiec kontaktowi produktu z wodą.

Zabrania się instalowania pieca w pomieszczeniach zagrożonych pożarem.

Z wyjątkiem szczelnych instalacji, zabronione jest również współistnienie w tym samym pomieszczeniu lub w pomieszczeniach połączonych urządzeń na paliwa płynne o działaniu ciągłym lub przerywanym, które pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są zainstalowane, lub gazowych urządzeń grzewczych typu B, z wytwarzaniem ciepłej wody użytkowej lub bez niej.



Szczelna instalacja oznacza, że produkt jest certyfikowany jako szczelny, a jego instalacja (przewody powietrza do spalania i podłączenie do komina) jest hermetyczna w odniesieniu do środowiska instalacji.

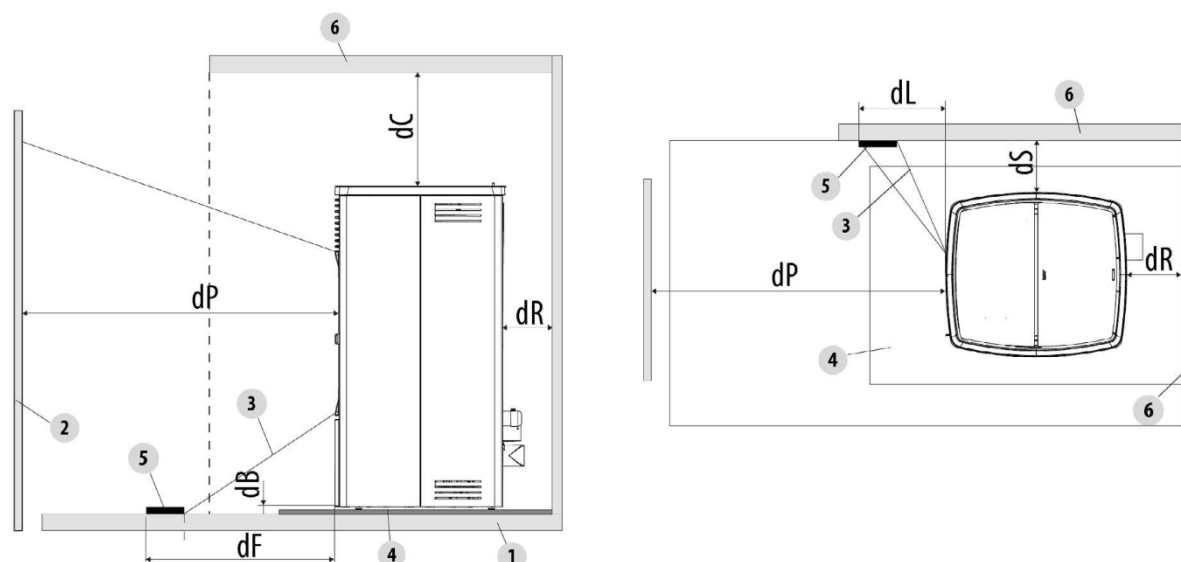
Szczelna instalacja nie zużywa tlenu w pomieszczeniu, ponieważ pobiera całe powietrze ze środowiska zewnętrznego (jeśli jest odpowiednio poprowadzona) i umożliwia instalację produktu we wszystkich domach wymagających wysokiego stopnia izolacji, takich jak domy "pasywne" lub "o wysokiej efektywności energetycznej". Dzięki tej technologii nie ma ryzyka emisji dymu w pomieszczeniu i nie są wymagane żadne wloty powietrza - a więc nawet odpowiednie kratki wentylacyjne - w pomieszczeniach instalacyjnych.

W rezultacie w pomieszczeniu będzie więcej przeciągów zimnego powietrza, co sprawi, że będzie ono bardziej komfortowe i zwiększy ogólną wydajność systemu. Szczelny piec w szczelnej instalacji jest kompatybilny z obecnością wymuszonej wentylacji lub pomieszczeń, w których może występować podciśnienie w stosunku do otoczenia.

6.2 MINIMALNE ODLEGŁOŚCI

Przestrzegać odległości od przedmiotów łatwopalnych (sof, mebli, paneli drewnianych itp.) zgodnie z poniższym schematem.

Jeśli w pobliżu znajdują się przedmioty uważane za szczególnie wrażliwe na ciepło, takie jak meble, zasłony lub sof, jako środek ostrożności należy znacznie zwiększyć odstęp od pieca, aby uniknąć ewentualnego pogorszenia się jego działania pod wpływem ciepła.



Rys. 9 - Odległości bezpieczeństwa od materiałów palnych.

LEGENDA

dR (odległość tylna)	200 mm
dS (odległość boczna)	300 mm
dB (dolna odległość)	0 mm
dC (górna odległość)	750 mm
dP (promieniowanie przednie)	1000 mm
dF (promieniowanie podłogowe)	300 mm
dL (promieniowanie boczne)	0 mm
1	PODŁOGA
2	PRZEDNI MATERIAŁ ŁATWOPALNY
3	OBSZAR NARAŻONY NA PROMIENIOWANIE
4	OSŁONA PODŁOGI
5	PROMIENIOWANA POWIERZCHNIA, KTÓRA MA BYĆ CHRONIONA
6	TYLNA/BOCZNA/GÓRNA POWIERZCHNIA PALNA

Jeśli podłoga jest wykonana z materiału łatwopalnego, należy użyć osłony wykonanej z materiału niepalnego (stal, szkło...), która chroni również przód przed spadającymi materiałami łatwopalnymi podczas czyszczenia.



Jeśli podłoga jest wykonana z materiału łatwopalnego, należy zawsze montować osłonę podłogową.

Zainstalować piec również z dala od niepalnych ścian/powierzchni, zachowując minimalny odstęp **200 mm** (z tyłu) i **300 mm** (z boku), aby umożliwić skuteczne napowietrzanie urządzenia i dobre rozprowadzanie ciepła w pomieszczeniu.

300 mm (z boku), aby umożliwić skuteczne napowietrzanie urządzenia i dobrą dystrybucję ciepła w pomieszczeniu.

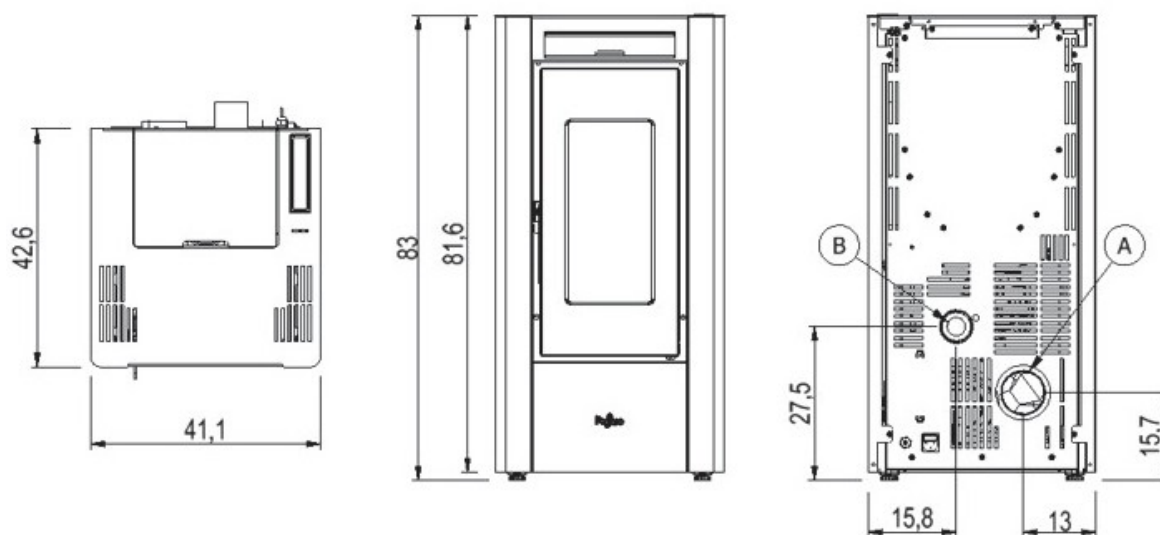
W każdym przypadku należy zapewnić odpowiednią odległość, aby ułatwić dostęp podczas czyszczenia i nadzwyczajnej konserwacji. Jeśli nie jest to możliwe, należy zapewnić możliwość oddalenia produktu od sąsiednich ścian/elementów.

Ta operacja (*) musi być wykonana przez technika wykwalifikowanego do odłączania przewodów odprowadzających produkty spalania i ich późniejszego przywracania.

W przypadku generatorów podłączonych do układu hydraulicznego należy zapewnić połączenie między samym układem a produktem, tak aby podczas nadzwyczajnej konserwacji przeprowadzanej przez wykwalifikowanego technika możliwe było przesunięcie generatora 1 o co najmniej 50 cm od sąsiednich ścian bez opróżniania układu (np. za pomocą podwójnej zasuwki odcinającej lub odpowiedniego elastycznego połączenia).

(*) Krajową normą odniesienia dla instalacji urządzeń domowych jest UNI 10683 (IT) - DTU NF 24.1 (FR) - DIN 18896 (DE) - NBN B 61-002 (BE) - Real Decreto 1027/2007 (ES) Paesi Bassi (NL) Bouwbesluit - Danmark (DK) BEK n° 541 del 27/04/2020.

7 WYMIARY CAŁKOWITE



Rys. 10 - PIKO - ELLIOT

LEGENDA	Rys. 10
A	Wylot spalin $\varnothing$ cm 8
B	Otwór wlotu powietrza do spalania $\varnothing$ cm 6

7.1 DEMONTAŻ/INSTALACJA DRZWICZEK PIECA

DEMONTAŻ DRZWICZEK

W celu wykonania niektórych czynności (np. montażu panelu bocznego i czyszczenia) należy zdemontować drzwiczki pieca. Aby zdemontować drzwiczki:

- Otworzyć drzwiczki.
- Za pomocą śrubokręta obrócić dźwignię w kierunku wskazanym strzałką (patrz **rys. 11**).
- Podnieść drzwiczki, aby umożliwić wysunięcie się czopów drzwiczek ze wspornika konstrukcji (patrz **Rys. 12**).
- Przechowuj drzwi w bezpiecznym miejscu do następnego użycia.



Rys. 11 - Wykręcanie śrub



Rys. 12 - Demontaż drzwiczek

MONTAŻ DRZWI

Aby zamontować drzwi, należy wyśrodkować czopy przymocowane do drzwi na wsporniku konstrukcji. Po zamontowaniu drzwi za pomocą śrubokręta należy podnieść dźwignię, aby zablokować drzwi.

7.2 DEMONTAŻ/MONTAŻ PANELI BOCZNYCH (CRISTAL - ELLIOT - PIKO)

Aby zdemontować panele boczne, należy wykonać następujące czynności:

- Odkręcić tylne śruby (patrz **Rys. 13**).
- Otwórz panel boczny (patrz **Rys. 14**) i zwolnij ząbki mocujące (patrz **Rys. 15**).
- Aby zmontować, postępuj w odwrotnej kolejności.



Rys. 13 - Wykręcenie śrub



Rys. 14 - Otworzyć panele boczne



Rys. 15 - Zdejmowanie paneli bocznych

7.3 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE



Ostrzeżenie: urządzenie musi zostać zainstalowane przez autoryzowanego technika!

- Podłączenie elektryczne odbywa się za pomocą kabla z wtyczką umieszczoną w gnieździe elektrycznym, które jest w stanie obsłużyć ładowanie i napięcie specyficzne dla każdego modelu, jak opisano na tabliczce CE.
- Wtyczka musi być łatwo dostępna po zainstalowaniu urządzenia.
- Ponadto należy upewnić się, że sieć jest wyposażona w sprawne uziemienie: jeśli go nie ma lub jest niesprawne, należy je zapewnić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Podłącz kabel zasilający najpierw z tyłu pieca (patrz **rys. 16** i **rys. 17**), a następnie do ściennego gniazdka elektrycznego.



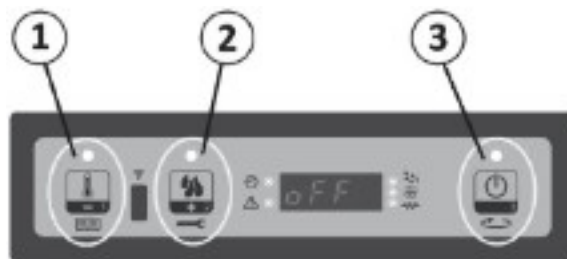
Rys. 16 - Gniazdko elektryczne z wyłącznikiem głównym



Rys. 17 - Podłączona wtyczka

- Nie używaj przedłużaczy.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego technika.
- Jeśli kuchenka nie będzie używana przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie wtyczki z gniazdka ściennego.
- Podłączenie elektryczne do UPS/AKUMULATORA/ STABILIZATORA musi gwarantować napięcie co najmniej 210V bez skoków napięcia. Biorąc pod uwagę różnorodność zasilaczy UPS dostępnych na rynku pod względem rozmiarów i cech konstrukcyjnych, nie możemy zagwarantować działania po podłączeniu pieca do tych urządzeń.
- Napięcie - Częstotliwość zasilania: 230V - 50Hz

7.4 PODŁĄCZENIE DO TERMOSTATU ZEWNĘTRZNEGO



Rys. 18 - Wyświetlacz z 3 przyciskami

Piec działa poprzez sondę termostatu umieszczoną w jego wnętrzu. W razie potrzeby piec można podłączyć do zewnętrznego termostatu pokojowego. Operacja ta musi zostać wykonana przez autoryzowanego technika.

Podłącz przewody termostatu zewnętrznego do zacisku "Term opt" na płycie pieca. Aktywować zewnętrzny termostat (ustawienie domyślne OFF) zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Naciśnij przycisk menu na kilka sekund (1).
- Wielokrotnie naciskaj przycisk P2, aż pojawi się **M8 - Ustawienia techniczne** "M8-SEt tEcHnic".
- Wybierz, naciskając przycisk P3.
- Ustaw hasło za pomocą przycisków P1 lub P2 (przytrzymanie wciśniętego przycisku przyspiesza ustawienie).
- Potwierdź, naciskając przycisk P3.
- Naciskaj przyciski P1 lub P2, aż pojawi się **M8 - 2 General settings** "M8-2 SEt GEnErAL".
- Potwierdź przyciskiem P3.
- Przewiń za pomocą przycisku P3 do: **Pr46 Enable Remote** "Pr46 rEMoto EnAbLEd".
- Naciśnij przycisk P1 lub P2, aby zmodyfikować status.
- Potwierdź przyciskiem P3.
- Przewiń do **MB Output** "Mb ESCAPE" za pomocą przycisku P1 lub P2.
- Potwierdź przyciskiem P3.
- Naciśnij przycisk P1 (ustawienie temperatury) i ustaw wartość **t-e** "t-E". Termostat zewnętrzny jest teraz włączony.

7.5 KALIBRACJA PIECA I POMIAR WGLĘBIENIA

Ten piec posiada punkt pomiarowy umieszczony na zbiorniku w celu zmierzenia zagłębienia komory spalania i sprawdzenia jej prawidłowego działania. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- Podłączyć cyfrowy przełącznik ciśnienia z rurką do wykrywania podciśnienia (patrz **rys. 19** (ERRORE Destinazione riferimento incrociato 2_38966 non trovato))
- Załadować ślimak podający za pomocą odpowiedniej funkcji.
- Uruchomić piec i ustawić "Ustaw płomień" na moc 1 (czas rozruchu tego pieca wynosi od 8 do 10 minut, aby zapewnić minimalny ciąg).
- Porównać odczytane wartości z wartościami w tabeli.
- Zmieniaj zasilanie co 10 minut i poczekaj, aż się ustabilizuje.
- Wejdź do menu użytkownika i w razie potrzeby zmień parametry.



Rys. 19 - Zdejmowanie obudowy



Rys. 20 - Podłączenie cyfrowego przełącznika ciśnienia 1

DANE	P1	P2	P3	P4	P5
Zagłębienie pieca - temperatura 5,5 kW	19 Pa - 122°C	22 Pa - 143°C	25 Pa - 158°C	29 Pa - 174°C	32 Pa - 187°

Uwaga: aby zapewnić dobre spalanie, wartości ciśnienia muszą mieścić się w zakresie+ -5 Pa, a wartości temperatury w zakresie+ - 10°C.

8 KONSERWACJA SPECJALNA

8.1 WPROWADZENIE

Aby zapewnić długą żywotność pieca, należy przeprowadzać okresowe czyszczenie pieca w sposób opisany w poniższych akapitach.

- Przewody odprowadzające spaliny (przewód spalin+ kominowy+ rura kominowa) muszą być zawsze czyszczone, szorowane i sprawdzane przez autoryzowanego technika zgodnie z lokalnymi przepisami, instrukcjami producenta i firmy ubezpieczeniowej.
- Jeśli nie ma lokalnych przepisów ani instrukcji firmy ubezpieczeniowej, konieczne jest czyszczenie rury dymowej, przewodu kominowego i wkładu kominowego co najmniej raz w roku.
- Konieczne jest również czyszczenie komory spalania, silników i wentylatorów oraz sprawdzanie uszczelek i elementów elektronicznych co najmniej raz w roku.



Wszystkie te czynności należy zaplanować z odpowiednim wyprzedzeniem w Autoryzowanym Serwisie Pomocy Technicznej.

- Po długim okresie bezczynności, przed włączeniem pieca należy sprawdzić, czy nie ma przeszkód w odprowadzaniu spalin.
- Jeśli piec był używany w sposób ciągły i intensywny, należy częściej czyścić i sprawdzać cały system (łącznie z kominem).
- W przypadku wymiany uszkodzonych elementów należy poprosić o oryginalną część zamienną w Autoryzowanym Punkcie Sprzedaży.

8.2 CZYSZCZENIE KANAŁU DYMOWEGO

Układ wydechowy należy czyścić co 2/3 miesiące.



Rys. 21 - Czyszczenie przewodu spalin

- Zdejmij pokrywę inspekcyjną trójnika (patrz **Rys. 21**).
- Usunąć popiół, który nagromadził się wewnątrz.
- Po wyczyszczeniu powtórzyć operację w odwrotnej kolejności, sprawdzając stan i sprawność uszczelki, a w razie potrzeby wymienić ją.



Ważne jest, aby uszczelnić pokrywę, w przeciwnym razie szkodliwe opary będą rozprzestrzeniać się w pomieszczeniu.

8.3 CZYSZCZENIE KANAŁÓW DYMOWYCH

Kanały dymowe należy czyścić co roku.

- Popchnij głowicę paleniska do góry (patrz **Rys. 22**), przechyl element i wyciągnij go (patrz **Rys. 23**).
- Następnie zdejmij boczne ścianki paleniska (patrz **Rys. 24**).



Rys. 22 - Demontaż głowicy paleniska 1



Rys. 23 - Zdejmowanie głowicy paleniska 2



Rys. 24 - Zdejmowanie tylnego panelu paleniska

- Otworzyć drzwiczki. (**Rys. 25**)
- Odkręć 4 śruby (patrz **Rys. 26**) i zdejmij pokrywę inspekcyjną (patrz **Rys. 27**).



Rys. 25 - Odczepić płytę przednią



Rys. 26 - Wykręć śruby



Rys. 27 - Zdejmij pokrywę inspekcyjną

- Oczyszczyć za pomocą czyścika do rur i odessać nagromadzony wewnątrz popiół (patrz **Rys. 28** i **Rys. 29**).
- Po wyczyszczeniu należy powtórzyć operację w odwrotnej kolejności, upewniając się, że uszczelka jest nienaruszona i sprawna: w razie potrzeby należy ją wymienić na oryginalne części zamienne.



Rys. 28 - Czyszczenie za pomocą czyścika do rur



Rys. 29 - Odkurzanie popiołu

8.4 COROCZNE CZYSZCZENIE PRZEWODÓW SPALINOWYCH

Czyścić co roku z sadzy za pomocą szczotek.

Operacja czyszczenia musi być przeprowadzona przez wyspecjalizowanego konserwatora pieców, który zapewni czyszczenie rury dymowej, przewodu kominowego i wkładu kominowego. Sprawdzi on również ich sprawność i wyda pisemną deklarację bezpieczeństwa urządzenia. Czynność ta musi być wykonywana co najmniej raz w roku.

8.5 WYMIANA USZCZELKI

Urządzenie NIE MOŻE być używane, jeśli uszczelki drzwiczek paleniska, zbiornika lub komory dymowej są uszkodzone. Muszą one zostać wymienione przez autoryzowanego technika, aby zapewnić prawidłowe działanie pieca.



Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

9 W PRZYPADKU ANOMALII

9.1 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Przed każdą interwencją autoryzowanego technika, ten sam technik ma obowiązek sprawdzić, czy p a r a m e t r y płyty głównej odpowiadają parametrom posiadanej tabeli.



W przypadku wątpliwości dotyczących użytkowania pieca, należy ZAWSZE skontaktować się z autoryzowanym technikiem, aby uniknąć nieodwracalnych szkód!

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	INTERWENCJA
Wyświetlacz sterowania nie włącza się	Kuchenka nie jest zasilana	Sprawdzić, czy wtyczka jest podłączona.	
	Przepalony bezpiecznik w gnieździe elektrycznym	Wymienić bezpieczniki w gnieździe elektrycznym (3.15A-250V).	
	Uszkodzony wyświetlacz kontrolny	Wymienić wyświetlacz sterowania.	
	Uszkodzony kabel płaski	Wymień kabel płaski.	
	Uszkodzona płyta elektroniczna	Wymień płytę główną.	
Pelety nie docierają do komory spalania	Pusty zasobnik	Zbiornik jest pełny.	
	Otwarte drzwiczki paleniska lub otwarte drzwiczki pelletu	Zamknąć drzwiczki paleniska i drzwiczki peletowe i sprawdzić, czy na poziomie uszczelki nie ma ziaren pelletu.	
	Zatkany piec	Czyszczenie komory dymowej	
	Ślimak zablokowany przez obcy przedmiot (np. gwóźdź)	Wyczyść podajnik ślimakowy.	
	Motoreduktor podajnika ślimakowego jest niesprawny	Wymień motoreduktor.	
	Sprawdzić, czy na wyświetlaczu pojawia się komunikat "ACTIVE ALARM" (Aktywny alarm).	Zlecić sprawdzenie pieca.	
Ogień gaśnie, a piec zatrzymuje się.	Pusty zasobnik	Napełnić zbiornik.	
	Ślimak zablokowany przez obcy przedmiot (np. gwóźdź)	Wyczyść ślimak.	
	Pelety złej jakości	Wypróbuj inne rodzaje pelletu.	
	Zbyt niska wartość spadku pelletu "faza 1"	Dostosuj załadunek pelletu.	
	Sprawdzić, czy na wyświetlaczu pojawia się "AKTYWNY ALARM".	Zlecić sprawdzenie pieca.	
	Drzwiczki nie zamykają się idealnie lub uszczelki są zużyte	Sprawdź uszczelkę drzwiczek i wymień uszczelki.	

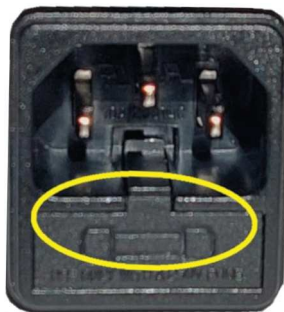
PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	INTERWENCJA
Ogień gaśnie i kuchenka zatrzymuje się	Etap zapłonu nie został zakończony	Opróżnić ruszt i powtórzyć zapłon.	
	Zatkany wylot spalin	Komin odprowadzający spaliny jest częściowo lub całkowicie zatkany. Wezwać wykwalifikowanego technika kominarskiego, aby sprawdził przewód od wylotu spalin z pieca do czopucha. Natychmiast wyczyścić.	
Płomienie są słabe i pomarańczowe, pelety nie spalają się prawidłowo, a szyba czernieje.	Niewystarczająca ilość powietrza	Sprawdzić w następujący sposób: prawdopodobne zatkanie wlotu powietrza palnego z tyłu lub od dołu pieca; zatkane otwory paleniska z nadmierną ilością popiołu. Złocić wyczyszczenie łopatek wentylatora i ślimaka. (patrz instrukcja obsługi SMOKE RPM VARIATION)	
	Zatkany wylot spalin	Komin odprowadzający spaliny jest częściowo lub całkowicie zatkany. Skontaktować się z fachowcem zajmującym się naprawą piecyków, który sprawdzi piecyk od wylotu spalin aż do komina. Niezwłocznie zapewnić czyszczenie pieca.	
	Niedrożny piec	Natychmiast przystąpić do wewnętrznego czyszczenia pieca.	
	Wentylator spalin jest niesprawny	Pelety mogą spalać się również dzięki zagłębieniu przewodu kominowego bez pomocy wentylatora spalin. Należy niezwłocznie wymienić wentylator spalin. Praca pieca bez wentylatora spalin może być szkodliwa dla zdrowia.	
Wentylator wymiennika nadal się obraca, mimo że piec właśnie ostygł	Uszkodzona sonda temperatury spalin	Wymienić sondę spalin.	
	Uszkodzona płyta główna	Wymień płytę główną.	
Popiół pozostaje wzdłuż pieca	Uszkodzone lub niesprawne uszczelki drzwiczek	Wymień uszczelki.	
	Nieuszczelnione przewody dymowe	Należy skontaktować się z fachowcem zajmującym się naprawą pieców, który niezwłocznie zapewni uszczelnienie połączeń silikonem wysokotemperaturowym i/lub wymianę rur na zgodne z obowiązującymi przepisami. Nieuszczelniony kanał dymowy może być szkodliwy dla zdrowia.	
Piec pracuje z najwyższą mocą, ale nie nagrzewa się.	Temperatura otoczenia osiągnięta.	Piec jest ustawiony na wartość minimalną. Zwiększyć żądaną temperaturę otoczenia.	
Piec pracuje, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Smoke Overtemperature" (Przekroczenie temperatury dymu).	Osiągnięto graniczną temperaturę wylotu spalin	Piec pracuje na minimalnym poziomie. BRAK PROBLEMU!	
Kanał dymowy piecyka wytwarza skropliny	Niska temperatura spalin	Sprawdź, czy przewód kominowy nie jest zatkany.	
		Zwiększyć moc pieca do minimum (spadek ilości pelletu i obroty wentylatora).	
		Zainstalować pojemnik na skropliny.	
Piec pracuje, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat "SERVICE" (SERWIS)	Alarm rutynowej konserwacji (nie blokuje systemu)	Pojawienie się tego migającego komunikatu po uruchomieniu oznacza, że upłynął ustawiony czas pracy przed konserwacją. Należy skontaktować się z centrum serwisowym.	

10 DANE TECHNICZNE

10.1 INFORMACJE DOTYCZĄCE NAPRAWY

Teraz podajemy kilka instrukcji, które autoryzowany technik powinien wziąć pod uwagę, aby mieć dostęp do części mechanicznych pieca.

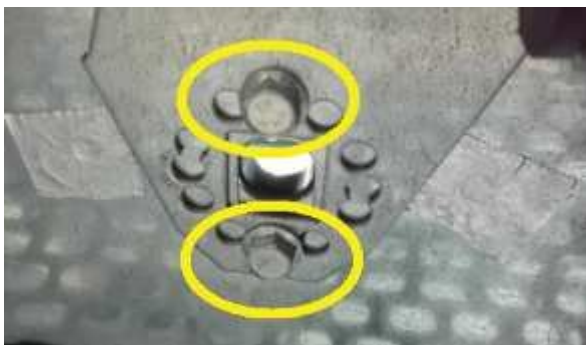
- W celu wymiany bezpieczników w gnieździe elektrycznym, które znajduje się z tyłu pieca, należy wyjąć bezpieczniki do wymiany za pomocą śrubokręta do otwierania pokrywy (patrz rys. 30).



Rys. 30 - Przesłona z bezpiecznikami do wyjęcia

Wykonać następujące czynności:

- Zdemontować ramkę (patrz dedykowane rozdziały).
- Po wykonaniu tych czynności można uzyskać dostęp do następujących podzespołów: motoreduktor, wtyczka zapłonu, wentylator otoczenia, wentylator spalin, sonda otoczenia, sonda spalin, termostat, płyta elektroniczna, presostat.
- W celu wyczyszczenia lub wymiany ślimaka należy odkręcić trzy śruby motoreduktora i wyciągnąć go, odkręcić dwie śruby znajdujące się pod motoreduktorem (patrz **Rys. 31**), wyjąć odrzutnik ręczny wewnątrz leja zasypowego, a następnie odkręcić wewnętrzną śrubę ślimaka. (W celu montażu należy postępować w odwrotny sposób).



Rys. 31 - Odkręć śruby



Rys. 32 - Odkręć śrubę

89025021B

Rev. 00- 2025



CADEL srl
31025 S. Lucia di Piave - TV
Via Martiri della Libertà, 74 - Włochy

www.cadelsrl.com
www.free-point.it
www.pegasoheating.com